

I Suomenlahti

605. Suomi. Vuosaari – Kalkkiranta 2,0 metrin väylä. Väyläosuus Pikku Niinisaari – Käringholmet. Väylän uusi linjaus. Turvalaitemuutokset. Tarkistettu matalikon paikka. Väylämerkinnän muutos.

Yksityiskohtia: Väyläosuus alkaa Vuosaaren telakan väylältä ja kulkee Pikku Niinisaaren pohjoispuolitse Vuosaaren tulevan satama-alueen yli kulkien satama-alueen idän puoleisen reunan mukaisesti ja päättyen Käringholmenin eteläpuolelle. Muutokset toteutetaan ilman erillistä ilmoitusta 31.12.2007 mennessä.

I. Väylän linjaus ja väyläalue

A. Poistettu väylän keskilinja

KKJ	WGS-84
1) 60°12,516'P, 25°12,308'I	60°12,527'P, 25°12,120'I
2) 60 12,626 25 12,474	60 12,637 25 12,286
3) 60 13,174 25 12,616	60 13,185 25 12,428
4) 60 13,372 25 12,506	60 13,383 25 12,318

B. Poistettu läntinen reunalinja

KKJ	WGS-84
1) 60°12,591'P, 25°12,338'I	60°12,602'P, 25°12,150'I
2) 60 12,677 25 12,427	60 12,688 25 12,239
3) 60 13,071 25 12,567	60 13,082 25 12,378
4) 60 13,168 25 12,570	60 13,179 25 12,381

C. Poistettu itäinen reunalinja

KKJ	WGS-84
1) 60°12,569'P, 25°12,413'I	60°12,580'P, 25°12,224'I
2) 60 12,648 25 12,523	60 12,658 25 12,335
3) 60 13,181 25 12,662	60 13,192 25 12,474

D. Väylän uusi keskilinja

KKJ	WGS-84	
1) 60°12,387'P, 25°12,114'I	60°12,398'P, 25°11,925'I	Alkupiste
2) 60 12,456 25 12,418	60 12,467 25 12,230	Taitepiste
3) 60 12,450 25 12,792	60 12,461 25 12,604	"
4) 60 12,664 25 12,941	60 12,675 25 12,752	"
5) 60 13,372 25 12,506	60 13,383 25 12,318	Päätepiste

E. Uusi läntinen reunalinja

KKJ	WGS-84	
1) 60°12,437'P, 25°12,226'I	60°12,448'P, 25°12,038'I	TI-nro 63874
2) 60 12,477 25 12,412	60 12,488 25 12,223	Taitepiste
3) 60 12,472 25 12,750	60 12,483 25 12,562	"
4) 60 12,672 25 12,887	60 12,683 25 12,698	TI-nro 66149
5) 60 13,369 25 12,457	60 13,380 25 12,269	TI-nro 66153

F. Uusi itäinen reunalinja

<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	60°12,332'P, 25°12,063'I	60°12,343'P,	25°11,875'I	TI-nro 63873
2)	60 12,435 25 12,425	60 12,446 25 12,236		TI-nro 71693
3)	60 12,426 25 12,838	60 12,437 25 12,650		Taitepiste
4)	60 12,659 25 12,997	60 12,670 25 12,809		"
5)	60 12,876 25 12,853	60 12,887 25 12,665		TI-nro 66150
6)	60 13,181 25 12,662	60 13,192 25 12,474		TI-nro 66152
7)	60 13,376 25 12,552	60 13,386 25 12,364		TI-nro 66154

II. *Turvalaitemuutokset*

A. Poistetut valaisemattomat viitat

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Pikku Niinisaari pohj.	28379	Erikois	60°12,482'P, 25°12,669'I	60°12,493'P, 25°12,480'I
2. Kalkkisaaren kasuuni 1	66151	I-kard.	60 13,168, 25 12,570	60 13,179, 25 12,381

B. Uusi valaisematon viitta

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Pikku Niinisaari pohjoinen	71693	P-kard.	60°12,435'P, 25°12,425'I	60°12,446'P, 25°12,236'I

C. Siirretyt valaisemattomat viitat

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Kalkkisaaren-selkä 1	66149	I-kard. (Ent.	60°12,672'P, 25°12,887'I 60 12,677, 25 12,427	60°12,683'P, 25°12,698'I 60 12,688, 25 12,239)
2. Kalkkisaaren-selkä 2	66150	L-kard. (Ent.	60 12,876, 25 12,853 60 12,648, 25 12,523	60 12,887, 25 12,665 60 12,658, 25 12,335)

Viittojen TI-nro 66149 ja 66150 yhteyteen laitetaan merikartalle merkintä (occas).

D. Tarkistetut valaisemattomien viittojen paikat
(ei karttamuutosta)

<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1. Kalkkisaaren kasuuni 2	66152	L-kard.	60°13,181'P, 25°12,662'I	60°13,192'P, 25°12,474'I
2. Kalkkisaaren kasuuni 3	66153	I-kard.	60 13,369, 25 12,457	60 13,380, 25 12,269
3. Kalkkisaaren kasuuni 4	66154	L-kard.	60 13,376, 25 12,552	60 13,386, 25 12,364
4. Telakka 4	63873	Oikea	60 12,332, 25 12,063	60 12,343, 25 11,875
5. Telakka 5	63874	Oikea	60 12,437, 25 12,226	60 12,448, 25 12,038

Viittojen TI-nro 66152, 66153 ja 66154 yhteyteen laitetaan merikartalle merkintä (occas).

III. *Tarkistettu matalikon paikka*

A. Matalikko 1,7 m, uusi paikka

KKJ WGS-84
60°12,68'P, 25°12,90'I 60°12,69'P, 25°12,71'I

B. Entinen paikka merikartalla

KKJ WGS-84
60°12,64'P, 25°13,00'I 60°12,65'P, 25°12,81'I

Merik. 18. Sarja A, B, Z/625, A, B, Z lehtijakokartat, B yleiskartta 2 Helsinki – Tallinna (Merenkulkulaitos, Väylänpito, Helsinki 2007)

II Saaristomeri ja Ahvenanmeri

☒ 606. Suomi. Saaristomeri. Nyhamn – Rödskär 8,2 metrin väylä. Sektoriloisto Bogskär. Muuttuneet loistotiedot.

A. Muuttuneet loistotiedot

Nimi: Bogskär TI-nro 6292

Laji: Sektoriloisto

Paikka: KKJ WGS-84
60°04,539'P, 60°04,542'P,
20°55,704'I 20°55,504'I

Uusi valonkanto: 5,3 M (ent. 5,7 M)

Valosektorit: 71,5°-94° vihreä (ent. 72°-94°)
94°-96° valkoinen (ei muutosta)
96°-218,5° punainen (ent. 96°-219°)
218,5°-264° vihreä (ent. 219°-264°)
264°-267° valkoinen (ei muutosta)
267°-281,5° punainen (ent. 267°-282°)

Muihin loistotietoihin ei ole tullut muutoksia.

Merik. 28. Sarja C/740

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Turku 2007)

III Pohjanlahti

☒ 607. (T). Suomi. Selkämeri. Valojääpoiju Storkallegrund poistettu talvikaudeksi.

Yksityiskohtia: Seuraava valojääpoiju on poistettu talvikauden 2007-2008 ajaksi.

Nimi	TI-nro	Laji	KKJ	WGS-84
Storkallegrund	8755	L-kard.	62°40,996'P, 20°42,475'I	62°41,005'P, 20°42,254'I

Merik. 45, 5. Sarja F/814

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

☒ **608. (T). Suomi. Selkämeri. Norrskär – Vaasa 4,5 metrin väylä. Viittojen talvi-kaudeksi poistettut valolaitteet.**

Yksityiskohtia: Seuraavien viittojen valolaitteet on poistettu talvikauden 2007-2008 ajaksi.

	<i>Nimi</i>	<i>TI-nro</i>	<i>Laji</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Stolpessten	8751	Oikea	63°08,891'P, 21°13,301'I	63°08,902'P, 21°13,978'I
2.	Korsögrund	8752	Oikea	63 10,721, 21 08,358	63 10,732, 21 08,135

Merik. 48. Sarja F/819/820 + spesiaali 1
(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Vaasa 2007)

IV Itämeri

609. (T). Suomi. Suomen talousvyöhyke. Pohjamittaukset.

Aikaisempi tiedonanto: TM 31/563/2007 (T)

Ajankohta: n. 31.12.2007 asti

Yksityiskohtia: Seuraavat mittausalukset suorittavat/tulevat suorittamaan pohjamittauksia Suomen talousvyöhykkeellä:

TRIAD (SMRJ)

FRANKLIN (SEIN)

OMS POLLUX (OVQ02)

Alukset hinaavat mittalaitteita ja niiden ohjailukyky on rajoitettu.

Niiden ympärillä on 0,5 mpk:n turva-alue.

Alukset kuuntelevat VHF kanavia 16 ja 60.

Mittauksia tehdään seuraavien pituusasteiden välisellä alueella: 22°21' I – 20°33'I.

Mittaukset eivät ulotu Suomen aluevesille.

Merik. 952, 953, 944

(KTM, Helsinki 2007, Finnish Navigational Warning Nr 176, 2007)

610. (T). Ruotsi. Gotlannin etelä-, itä- ja koillispuoli. Pohjamittaukset.

Ajankohta: n. 31.12.2007 asti

Yksityiskohtia: Suunniteltuun kaasuputkeen liittyviä pohjamittauksia tehdään DW-reitin läheisyydessä Gotlannin etelä-, itä- ja koillispuolisilla merialueilla. Koillisessa mittaukset ulottuvat Suomenlahdelle.

Mittaukset suorittaa venäläinen OOO Peter Gaz yhtiö.

Merik. suom. 945, 944, ruots. 73, 8

(Ufs 3758, Norrköping 2007)

611. (T). Puola. Rozewien P-puoli. Porauslautta Petrobaltic siirretty. Suoja-alue.

Aikaisempi tiedonanto: TM 31/570/2007 (P) kumotaan

Uusi paikka (WGS-84):

55°24,0'P, 18°43,3'I

Yksityiskohtia: Porauslautta Petrobaltic, valotunnus Mo(U) 15s, Racon (U), on siirretty mainittuun uuteen paikkaan. Lautan viereen on asetettu kiinnityspoiju. Lautan suojaaksi on perustettu säteeltään 1 M:n suoja-alue.

Merik. suom. 945, ruots. 8

(NtM 690, Gdynia 2007, Ufs 4500, Norrköping 2007)

VI Sisävesistöt

☒ 612. Vuoksen vesistö. Tappuvirran 4,2 metrin väylä. Suuntaloisto Vuorisaari. Uusi paikka. Karttamerkinän muutos.

Yksityiskohtia: Suuntaloisto Vuorisaari on rakennettu uudelleen, jolloin sen paikka on muuttunut hieman.

A. Muuttunut suuntaloiston paikka

Nimi	TI-nro	KKJ	WGS-84
Vuorisaari	14359	62°10,836'P, 28°32,840'I	62°10,857'P, 28°32,649'I
	(Ent.	62 10,834, 28 32,843	62 10,855, 28 32,652)

Merik. 412. Sarja M/227/228 + spesiaali 1/250

(Merenkulkulaitos, Väylänpito, Lappeenranta 2007)

VIII Tiedotuksia

☒ 613. Suomi. Uusia merikarttapainoksia.

Aikaisempi tiedonanto: TM 27-28/510/2007

Nro Oikaisupvm. Myyntipvm. Painos

26 20.9.2007 12.11.2007 2007 X

33 20.9.2007 12.11.2007 2007 X

Seuraavaksi ilmestyvät uudet merikarttapainokset: nro 32, 42, 43, 52.

(Merikarttayksikkö, Helsinki 2007)

☒ 614. Merikarttoja koskevat määräykset ja vaatimukset. Facts about electronic charts and carriage requirements. Facts about paper charts.

Merikartoista ja niitä koskevista määräyksistä ja vaatimuksista on saatavilla tietopaketit erityisesti ammattimerenkulkijoiden tarpeisiin.

Elektronisten karttojen ja kartta-aineistojen käyttäjille tehty paketti on nimeltään Facts about electronic charts and carriage requirements. Se on uudistettu ja täydennetty laitos eurooppalaisten merikarttalaitosten – muiden muassa Merenkulkulaitoksen – vuonna 2004 julkaisemasta tietopaketista. Työtä koordinoivat elektronisten merikartta-aineistojen jakelukeskukset PRIMAR ja IC-ENC.

Painetuimmat kartoista on tehty erillinen julkaisu, Facts about paper charts. Nämä molemmat englanninkieliset tietopaketit ovat tulostettavissa pdf-muodossa Merenkulkulaitoksen www-sivuilta osoitteesta

www.merenkulkulaitos.fi (Palvelut/Merikartat/ENC-kartat).

(Merenkulkulaitos, Helsinki 2007)

¤ 615. (T). Suomi. Suomen rannikko- ja sisävesialueet. Talviolosuhteiden vaikutus turvalaitteisiin. Varoitus.

Ajankohta: Toistaiseksi

Yksityiskohtia: Talviolosuhteiden johdosta voivat kelluvat turvalaitteet sekä myös jotkut reunamerkit, tutkamerkit, linjamerkit, valaistut linjamerkit tai muut loistot olla pois paikaltaan, vaurioituneita tai sammuneita.

Useita poijuja ja poijujen valolaitteita poistetaan talviajaksi.

Merenkulkijoita kehoitetaan erityiseen varovaisuuteen.

(Merenkulkulaitos, Helsinki 2007)

I Finska viken

α 605. Finland. Farleden Nordsjö – Kalkstrand (2,0 m). Avsnittet Lilla Bastö – Käringholmen. Ny sträckning. Ändrad utprägning. Kontrollerad position för grund. Ändrad farledsutmärkning.

Detaljer: Farledsavsnittet börjar i farleden till Nordsjövarvet. Den går N om Lilla Bastö och passerar den blivande Nordsjöhamnen längs med hamnområdets östra gränslinje. Avsnittet slutar S om Käringholmen. Ändringarna genomförs före årsskiftet utan att ytterligare notis införs i UfS.

I. Farledssträckning och farledsområde

A. Indragen mittlinje

	KKJ		WGS-84		
1)	60°12,516'N,	25°12,308'O	60°12,527'N,	25°12,120'O	
2)	60 12,626	25 12,474	60 12,637	25 12,286	
3)	60 13,174	25 12,616	60 13,185	25 12,428	
4)	60 13,372	25 12,506	60 13,383	25 12,318	

B. Indragen västlig begränsningslinje

	KKJ		WGS-84		
1)	60°12,591'N,	25°12,338'O	60°12,602'N,	25°12,150'O	
2)	60 12,677	25 12,427	60 12,688	25 12,239	
3)	60 13,071	25 12,567	60 13,082	25 12,378	
4)	60 13,168	25 12,570	60 13,179	25 12,381	

C. Indragen östlig begränsningslinje

	KKJ		WGS-84		
1)	60°12,569'N,	25°12,413'O	60°12,580'N,	25°12,224'O	
2)	60 12,648	25 12,523	60 12,658	25 12,335	
3)	60 13,181	25 12,662	60 13,192	25 12,474	

D. Ny mittlinje

	KKJ		WGS-84		
1)	60°12,387'N,	25°12,114'O	60°12,398'N,	25°11,925'O	Begynnelsep.
2)	60 12,456	25 12,418	60 12,467	25 12,230	Brytpunkt
3)	60 12,450	25 12,792	60 12,461	25 12,604	"
4)	60 12,664	25 12,941	60 12,675	25 12,752	"
5)	60 13,372	25 12,506	60 13,383	25 12,318	Ändpunkt

E. Ny västlig begränsningslinje

	KKJ		WGS-84		
1)	60°12,437'N,	25°12,226'O	60°12,448'N,	25°12,038'O	Tl-nr 63874
2)	60 12,477	25 12,412	60 12,488	25 12,223	Brytpunkt
3)	60 12,472	25 12,750	60 12,483	25 12,562	"
4)	60 12,672	25 12,887	60 12,683	25 12,698	Tl-nr 66149
5)	60 13,369	25 12,457	60 13,380	25 12,269	Tl-nr 66153

F. Ny östlig begränsningslinje

	<i>KKJ</i>		<i>WGS-84</i>		
1)	60°12,332'N,	25°12,063'O	60°12,343'N,	25°11,875'O	TI-nr 63873
2)	60 12,435	25 12,425	60 12,446	25 12,236	TI-nr 71693
3)	60 12,426	25 12,838	60 12,437	25 12,650	Brytpunkt
4)	60 12,659	25 12,997	60 12,670	25 12,809	"
5)	60 12,876	25 12,853	60 12,887	25 12,665	TI-nr 66150
6)	60 13,181	25 12,662	60 13,192	25 12,474	TI-nr 66152
7)	60 13,376	25 12,552	60 13,386	25 12,364	TI-nr 66154

II. Ändrad utprickning

A. Indragna obelysta prickar

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Lilla Bastö norra	28379	Special-	60°12,482'N, 25°12,669'O	60°12,493'N, 25°12,480'O
2.	Kalkholmens kassun 1	66151	O-kard.	60 13,168, 25 12,570	60 13,179, 25 12,381

B. Ny obelyst prick

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
	Lilla Bastö norra	71693	N-kard.	60°12,435'N, 25°12,425'O	60°12,446'N, 25°12,236'O

C. Flyttade obelysta prickar

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Kalkholms-fjärden 1	66149	O-kard. (Tid.	60°12,672'N, 25°12,887'O 60 12,677, 25 12,427	60°12,683'N, 25°12,698'O 60 12,688, 25 12,239)
2.	Kalkholms-fjärden 2	66150	V-kard. (Tid.	60 12,876, 25 12,853 60 12,648, 25 12,523	60 12,887, 25 12,665 60 12,658, 25 12,335)

Prickarna TI-nr 66149 och 66150 förses med texten (occas).

D. Kontrollerade positioner/obelysta prickar (ingen ändring i sjökortet)

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Kalkholmens kassun 2	66152	V-kard.	60°13,181'N, 25°12,662'O	60°13,192'N, 25°12,474'O
2.	Kalkholmens kassun 3	66153	O-kard.	60 13,369, 25 12,457	60 13,380, 25 12,269
3.	Kalkholmens kassun 4	66154	V-kard.	60 13,376, 25 12,552	60 13,386, 25 12,364
4.	Varvet 4	63873	SB	60 12,332, 25 12,063	60 12,343, 25 11,875
5.	Varvet 5	63874	SB	60 12,437, 25 12,226	60 12,448, 25 12,038

Prickarna TI-nr 66152, 66153 och 66154 förses med texten (occas).

III. Kontrollerad position/grund

A. Grund 1,7 m, ny position

KKJ WGS-84
60°12,68'N, 25°12,90'O 60°12,69'N, 25°12,71'O

B. Nuv. position enligt sjökortet

KKJ WGS-84
60°12,64'N, 25°13,00'O 60°12,65'N, 25°12,81'O

Sjökort 18. Serie A, B, Z/625, indexkartorna A, B, Z, B översikt kort 2 Helsingfors – Tallin
(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Helsingfors 2007)

II Skärgårdshavet och Ålands hav

⌘ 606. Finland. Skärgårdshavet. Farleden Nyhamn – Rödsjär (8,2 m). Sektorfyren Bogskär. Ändrad fyrkaraktär.

A. Ändrad fyrkaraktär

Namn: Bogskär TI-nr 6292

Typ: Sektorfyr

Position: KKJ WGS-84
60°04,539'N, 60°04,542'N,
20°55,704'O 20°55,504'O

Ny lysvidd: 5,3 M (ent. 5,7 M)

Sektorering: 71,5°-94° grön (tid. 72°-94°)
94°-96° vit (oförändrad)
96°-218,5° röd (tid. 96°-219°)
218,5°-264° grön (tid. 219°-264°)
264°-267° vit (oförändrad)
267°-281,5° röd (tid. 267°-282°)

Övriga karakteristika oförändrade.

Sjökort 28. Serie C/740

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Åbo 2007)

III Bottniska viken

☒ **607. (T). Finland. Bottenhavet. Lysisbojen Storkallegrund indragen för vintern.**

Detaljer: Följande lysisboj är indragen för vintersäsongen 2007-2008.

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Storkallegrund	8755	V-kard.	62°40,996'N, 20°42,475'O	62°41,005'N, 20°42,254'O

Sjökort 45, 5. Serie F/814

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

☒ **608. (T). Finland. Skärgårdshavet. Farleden Norrskär – Vasa (4,5 m). Lysanordningar som nedmonterats för vintern.**

Detaljer: Följande prickars lysanordningar har nedmonterats för vintersäsongen 2007-2008.

	<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>Typ</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
1.	Stolpessten	8751	SB	63°08,891'N, 21°13,301'O	63°08,902'N, 21°13,978'O
2.	Korsögrund	8752	SB	63 10,721, 21 08,358	63 10,732, 21 08,135

Sjökort 48. Serie F/819/820 + special 1

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Vasa 2007)

IV Östersjön

609. (T). Finland. Finlands ekonomiska zon. Bottenundersökningar.

Tidigare notis: UfS 31/563/2007 (T)

Tidpunkt: Till och med december 2007

Detaljer: Följande mätfartyg utför/kommer att utföra bottenundersökningar i Finlands ekonomiska zon:

TRIAD (SMRJ)

FRANKLIN (SEIN)

OMS POLLUX (OVQ02)

Fartygen har mätinstrument på släp och deras manöverförmåga är begränsad. Säkerhetszonen runt dem är 0,5 nautiska mil.

Fartygen passar VHF kanalerna 16 och 60.

Undersökningar utförs i området mellan följande longituder: 22°21'O – 20°33'O.

Undersökningarna sträcker sig inte in på finskt territorialvatten.

Sjökort 952, 953, 944

(HIM, Helsingfors 2007, Finnish Navigational Warning Nr 176, 2007)

610. (T). Sverige. S, O och NO om Gotland. Bottenundersökningar.

Tidpunkt: till och med december 2007

Detaljer: Bottenundersökningar för en planerad gasledning pågår i närheten till djupvattenleden S, O och NO om Gotland till Finska viken. I NO sträcker sig undersökningarna in i Finska viken.

Undersökningarna utförs genom det ryska företaget OOO Peter Gaz.

Sjökort fi. 945, 944, sv. 73, 8

(Ufs 3758, Norrköping 2007)

611. (T). Polen. N om Rozewie. Borrplattformen Petrobaltic flyttad. Säkerhetszon.

Notis som utgår: Ufs 31/570/2007 (P)

Ny position (WGS-84): 55°24,0'N, 18°43,3'O

Detaljer: Borrplattformen Petrobaltic, karaktär Mo(U) 15s, Racon (U), har flyttats till ny position. En förtöjningsboj finns i anslutning till plattformen. En säkerhetszon med 1 M radie har etablerats runt plattformen.

Sjökort fi. 945, sv. 8

(NtM 690, Gdynia 2007, Ufs 4500, Norrköping 2007)

VI Inlandsfarvattnen**α 612. Vuoksens vattendrag. Tappuvirtaleden (4,2 m). Riktningssfyren Vuorisaari. Ny position. Ändrad kartmarkering.**

Detaljer: Riktningssfyren Vuorisaari är återuppbyggd och dess position skiljer sig något från den tidigare positionen.

A. Riktningssfyren/ändrad position

<i>Namn</i>	<i>TI-nr</i>	<i>KKJ</i>	<i>WGS-84</i>
Vuorisaari	14359	62°10,836'N, 28°32,840'O	62°10,857'N, 28°32,649'O
	(Tid.	62 10,834, 28 32,843	62 10,855, 28 32,652)

Sjökort 412. Serie M/227/228 + special 1/250

(Sjöfartsverket, Farledshållningen, Villmanstrand 2007)

VIII Tillkännagivanden**α 613. Finland. Nya sjökortsupplagor.**

Tidigare notis: Ufs 27-28/510/2007

<i>Nr</i>	<i>Rättelsedatum</i>	<i>I handeln</i>	<i>Upplaga</i>
26	20.9.2007	12.11.2007	2007 X
33	20.9.2007	12.11.2007	2007 X

Härnäst utkommer nya upplagor av sjökort nr 32, 42, 43 och 52.

(Sjökartenheten, Helsingfors 2007)

▣ **614. Bestämmelser och krav gällande sjökort. Facts about electronic charts and carriage requirements. Facts about paper charts.**

Två informationspaket om bestämmelser och krav gällande sjökort har publicerats för yrkessjöfartens behov.

Informationspaketet om elektroniska sjökort och kartunderlag heter Facts about electronic charts and carriage requirements. Det är en reviderad och kompletterad upplaga av de europeiska sjökarteverkens – däribland Sjöfartsverkets – informationspaket från 2004. Arbetet koordineras av distributionscentralerna PRIMAR och IC-ENC.

Det andra informationspaketet Facts about paper charts handlar om tryckta sjökort. Dessa engelskspråkiga publikationer finns i PDF-format för utskrift på Sjöfartsverkets webbplats

www.merenkulkulaitos.fi (Tjänster/Sjökort/ENC-kort).

(Sjöfartsverket, Helsingfors 2007)

▣ **615. (T). Finland. Finlands kustområden och inlandsfarvatten. Vinterförhållandenas inverkan på utmärkningen. Varning.**

Tidpunkt: Tills vidare

Detaljer: På grund av vinterförhållandena kan flytande sjömärken men också randmärken, radarmärken, ensmärken, belysta ensmärken och andra fyrrar ha kommit ur position, vara skadade eller släckta.

Bojar har indragits och vissa bojars lysanordningar har nedmonterats för vintern.

Sjöfarande uppmanas till särskild försiktighet.

(Sjöfartsverket, Helsingfors 2007)

INFORMATION

α 616. Provisions and requirements regarding nautical charts. Facts about electronic charts and carriage requirements. Facts about paper charts.

Two information packages about nautical charts and provisions and requirements regarding them have been published to cater for the professional mariner's needs. The package about electronic charts and chart information is called Facts about electronic charts and carriage requirements. It is a revised and supplemented version of the 2004 information package published by the European hydrographic offices. Work is coordinated by PRIMAR and IC-ENC.

The other package is called Facts about paper charts. These publications can be downloaded from the Finnish Maritime Administration website www.merenkulkulaitos.fi (Palvelut/Merikartat/ENC-kartat).

(Finnish Maritime Administration, Helsinki 2007)

NAVAREA ONE

617. NAVAREA ONE 323

SELF CANCELLING. CANCEL 318/07 (OG05). LOCH RYAN APPROACHES, AIS, MMSI NUMBER 992351013 DISCONTINUED.

618. NAVAREA ONE 324

NORWEGIAN SEA. CHART BA 2228. ROCKET FIRINGS FROM ANDOYA ROCKET RANGE 0600 UTC TO 1200 UTC DAILY 04 TO 18 DEC. DANGER AREA BOUNDED BY: 72-19N 011-18E, 72-24N 020-13E, 75-05N 018-32E AND 75-03N 012-08E. CANCEL THIS MESSAGE 181300 UTC DEC 07.

619. NAVAREA ONE 326

NAVAREA ONE MESSAGES IN FORCE AT 301000Z NOV 07:
2005 SERIES: 402.
2007 SERIES: 019 035 050 199 232 247 251 279 284 287 291 293 295 300 308 309 314 317 319 324 326.
CANCEL 316/07.

620. NAVAREA ONE 327

SCOTLAND, WEST COAST. CORSEWALL POINT. CHART BA 2199. AIS ESTABLISHED AT CORSEWALL LIGHTHOUSE (A4604), 55-00.4N 005-09.6W, MMSI NUMBER 992351018.

621. NAVAREA ONE 328

RIGLIST. CORRECT AT 030600 UTC DEC 07.
SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55 N.
53-02.4N 002-40.9E ENSCO 80
53-25.8N 002-53.9E GSF BRITANNIA
53-35.3N 001-46.3E NOBLE JULIE ROBERTSON

53-44.5N 003-37.1E	ENSCO 72	
54-00.9N 001-17.8E	GSF LABRADOR	
54-01.7N 000-15.6E	NOBLE AL WHITE	
54-16.7N 002-59.4E	NOBLE LYNDA BOSSLER	
54-35.7N 000-26.0E	ENSCO 85	
NORTH SEA: 55 TO 60 N, EAST OF 5 W AND THE BALTIC SEA		
55-32.3N 005-01.9E	ENERGY ENDEAVOUR	
55-33.5N 005-08.1E	ENSCO 71	
56-27.8N 002-02.1E	OCEAN PRINCESS	NEW
56-36.7N 003-08.7E	MAERSK GALLANT	
56-44.0N 002-11.4E	ENSCO 102	
56-44.2N 001-23.4E	GSF ARCTIC 4	
56-55.0N 002-23.8E	ROWAN GORILLA 6	
56-56.0N 002-09.7E	ENSCO 101	
57-11.1N 002-14.3E	SEDCO 711	
57-12.5N 001-14.8E	TRANSOCEAN JOHN SHAW	
57-22.6N 002-16.1E	MAERSK GUARDIAN	
57-25.2N 001-13.9E	OCEAN NOMAD	
57-31.1N 001-30.9E	OCEAN GUARDIAN	NEW
57-36.2N 001-37.7E	SEDCO 712	
57-38.5N 001-42.9E	NOBLE TON VAN LANGEVELD	NEW
57-40.4N 000-24.7E	GSF GALAXY 2	
57-54.0N 000-36.5W	BORGSTEN DOLPHIN	
58-12.9N 001-46.7E	MAERSK GIANT	
58-15.4N 001-59.9W	GSF ARCTIC 3	
58-52.3N 002-23.3E	WEST EPSILON	
59-02.9N 001-29.1E	TRANSOCEAN PROSPECT	
59-06.7N 001-47.4E	BREDFORD DOLPHIN	
59-07.6N 001-31.1E	ROWAN GORILLA 7	
59-32.5N 001-04.0E	BYFORD DOLPHIN	NEW
59-32.8N 001-59.3E	DEEPSEA BERGEN	
NORWEGIAN SEA: NORTH OF 60 N, EAST OF 5 W.		
60-16.3N 004-27.0W	PAUL B LLOYD JR	NEW
60-28.1N 002-40.9E	DEEPSEA DELTA	
60-32.7N 001-54.1E	SEDCO 714	
60-48.0N 003-26.4E	WEST VENTURE	
60-50.7N 003-37.6E	SONGA DEE	NEW
60-52.0N 003-33.5E	DEEPSEA TRYM	
60-55.6N 000-49.4E	GSF ARCTIC 2	NEW
61-02.6N 003-36.0E	BIDFORD DOLPHIN	
61-09.7N 001-06.6E	J W MCLEAN	
61-13.2N 002-59.6E	TRANSOCEAN LEADER	
61-18.5N 001-16.7E	SEDCO 704	
61-22.7N 002-06.3E	BORGLAND DOLPHIN	

61-28.0N 001-32.0E	STENA SPEY	
63-29.8N 005-23.1E	WEST NAVIGATOR	
64-15.7N 007-43.9E	TRANSOCEAN ARCTIC	
64-17.7N 007-07.2E	TRANSOCEAN WINNER	
64-56.6N 006-26.2E	SCARABEO 5	
65-10.0N 006-44.0E	TRANSOCEAN SEARCHER	NEW
65-56.5N 007-35.6E	WEST ALPHA	
66-03.9N 008-14.4E	STENA DON	
KRISTIANSUND	OCEAN VANGUARD	NEW
71-27.0N 020-20.0E	POLAR PIONEER	

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES
60-37.0N 005-28.7W TRANSOCEAN RATHER

NOTES:

- A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.
 - B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.
2. CANCEL 319/07.

